

No. 69744

Certificate of registration

The Secretary-General of the United Nations

hereby certifies that the following international agreement has been registered with the Secretariat, in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations:

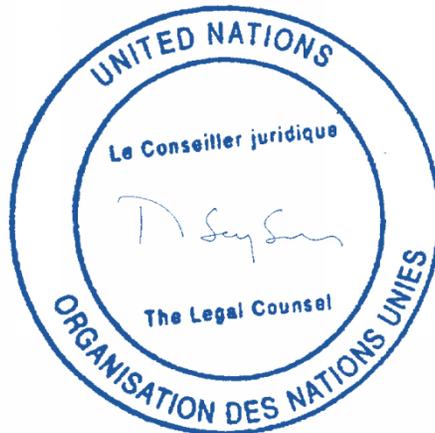
No. 30218. **Portugal and Spain**

Additional Protocol between the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic concerning mutual assistance in border areas, adopted pursuant to article 8 of the Protocol between the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic on technical cooperation and mutual assistance in the field of civil defence, done at Evora on 9 March 1992 (with annexes). Valladolid, 21 November 2018

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Spain, 2 October 2019

Done at New York on 3 April 2020

For the Secretary-General



Certificat d'enregistrement

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies

certifie par la présente que l'accord international indiqué ci-après a été enregistré au Secrétariat, conformément à l'Article 102 de la Charte des Nations Unies :

No. 30218. **Portugal et Espagne**

Protocole additionnel entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise relatif à l'assistance mutuelle dans les zones frontalières, adopté en vertu de l'article 8 du Protocole de coopération technique et d'assistance mutuelle en matière de protection civile entre le Royaume d'Espagne et la République portugaise, fait à Evora le 9 mars 1992 (avec annexes). Valladolid, 21 novembre 2018

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Espagne, 2 octobre 2019

Fait à New York le 3 avril 2020

Pour le Secrétaire général